

**ZA5775**

**Flash Eurobarometer 340  
(The Charter of Fundamental Rights of the European Union)**

**Country Questionnaire  
Luxembourg (Luxembourgish)**

**EB FLASH 340 - The Europeans and the EU Charter of Fundamental Rights - LUL**

D1 | Wéi aal sidd Dir?

(OPSCHREIWEN - WANN "REFUS" CODE '99')

--	--

D2 | Geschlecht vum P.I.

Mann	1
Fra	2

Q1 | Kennt Dir d'Charta vun de Grondrechter vun der Europäescher Unioun?

(VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo, an Dir wësst genee, wat et ass	1
Jo, Dir hutt dervun héieren, mä Dir sidd net sécher, wat et ass	2
Nee, Dir hutt ni eppes vun der "Charta vun de Grondrechter vun der Europäescher Unioun" héieren	3
WEESS NET/KENG ÄNTWERT	4

FL213 Q5 TREND MODIFIED

VIRLIESEN: D' EU-Charta vun den Grondrechter definéiert verschidde politesch, sozial a wirtschaftlech Rechter vun den Bierger an der Europäescher Unioun, déi am Groussen a Ganzen a sechs Kapiteln an de Beräicher wéi Dignitéit, Fräiheeten, Gläichberechtigung, Solidaritéit, Biergerrechter, Justiz; agedeelt ass. Fir et méi einfach ze maachen, benotze mir den Terme Charta am ganze Questionnaire

Q2 | Wann et ëm de Rechtsstatus vun der Charta geet, denkt Dir, dass se rechtsverbindlech? An anere Wieder, kann all Gericht an der Europäescher Unioun assuréieren, dass d'Rechter, déi an der Charta definéiert sinn, respektéiert ginn?

(VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT)

Jo, sécher	1
Jo, wahrscheinlech	2
Nee, wahrscheinlech net	3
Nee, sécher net	4
WN/KÄ	5

NEW

Q3 | Fir all eenzel vun de folgenden Aussoen, wou a wéini d'Charta applizéiert oder net applizéiert gëtt, sot mir w.e.g., ob Dir denkt, dass d'folgend Ausso richtig oder falsch ass: D'Charta betrëfft ...

(VIRLIESEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT PRO ZEIL)

	(ROTATIOUN)	richteg	falsch	WEESS NET/KEN G ÄNTWER T
--	-------------	---------	--------	--------------------------------------

1	All d'Aktiounen vun EU-Institutiounen an EU-Organismen (z.B. wann EU-Institutiounen nei Gesetzer aféieren)	1	2	3
2	All d'Aktiounen vun EU-Memberstaaten, och fir Themen an Inhalter vun nationaler Kompetenz	1	2	3
3	EU-Memberstaate just dann, wa si EU-Gesetzer ëmsetzen	1	2	3

NEW

Q4a	Stellt Iech vir, dass Är Rechter aus der Charta verletzt ginn an Dir Iech dodriwwer beschwéiere wëllt. U wéi e(n)g Institutioun/Organisme géift Dir Iech wenden? Fir d'éischt?
-----	--

(VIRLIESEN - CODEN 1 BIS 6 ROTÉIEREN - NËMMEN ENG ÄNTWERT)

Eng EU-Institutioun (z.B. d'Europäesch Kommissioun oder d'Europäesch Parlament)	1
D' Lëtzebuergesch Regierung	2
D' Police zu Lëtzebuerg	3
E Gericht zu Lëtzebuerg	4
En Ombudsmann oder en onofhängegen Organismus zu Lëtzebuerg	5
Eng net Regierungsorganisatioun (ONG)	6
Aner (NET VIRLIESEN)	7
Keng dovun/Dir géift Iech net beschwéieren (NET VIRLIESEN)	8
WN/KÄ	9

NEW

Wa Code 8 oder 9 bei Q4a, bei Q5 goen

D'Äntwert bei Q4a net weisen, wa Code 1 oder 6

Q4b	A wat nach?
-----	-------------

(VIRLIESEN - CODEN 1 BIS 6 ROTÉIEREN - MËI ÄNTWERTE MËIGLECH)

Eng EU-Institutioun (z.B. d'Europäesch Kommissioun oder d'Europäesch Parlament)	1,
D' Lëtzebuergesch Regierung	2,
D' Police zu Lëtzebuerg	3,
E Gericht zu Lëtzebuerg	4,
En Ombudsmann oder en onofhängegen Organismus zu Lëtzebuerg	5,
Eng net Regierungsorganisatioun (ONG)	6,
Aner (NET VIRLIESEN)	7,
Keng dovun/Dir géift Iech net beschwéieren (NET VIRLIESEN)	8,
WN/KÄ	9,

NEW

Q5	Fir all eenzelne vun de folgenden Aspekter iwwert d'Charta, wäert Dir drun interesséiert oder net, fir méi Informatiounen doriwwer ze kréien?
----	---

(VIRLIESEN - ENG ÄNTWERT PRO ZEIL)

	(ROTATIOUN)	Vill interesséiert	Éischter interesséiert	Éischter net interesséiert	Guer net interesséiert	WN/KÄ
--	-------------	-----------------------	---------------------------	----------------------------------	---------------------------	-------

1	U wien Dir lech wenne kënnt, wann Är Rechter, déi an der Charta definéiert sinn, verletzt ginn (z.B. en zoustänneg Gericht oder Organismus, dat Plainen ofwéckele kann)	1	2	3	4	5
2	Den Inhalt vun der Charta: Är Grondrechter als en EU-Bierger	1	2	3	4	5
3	Wou a wéini d'Charta applizéiert oder net applizéiert gëtt	1	2	3	4	5
4	D'Geschicht an de politesche Kontext vun der Charta: wéini si agefouert ginn ass, duerch wien etc.	1	2	3	4	5

NEW

D4	Wéi al waart Dir, wou Dir mat Äre ganzdeegleche Studien opgehalen hutt?
----	---

(INT.: WANN "NACH AM GAANGEN ZE STUDÉIEREN", CODE '00' - WANN "KENG STUDIË GEMAACH", CODE '01' - WANN "REFUS", CODE '98' - WANN "WEESS NET", CODE '99')

--	--

FL 339 D4

D5	Sou wäit et Är aktuell Beschäftigung betrëfft, géngt Dir soen, datt Dir selbstänneg, Employé, Aarbechter sidd oder géngt Dir soen, datt Dir am Moment ouni beruflech Beschäftigung sidd? Heescht dat, datt Dir en/eng... sidd?
----	--

WANN ENG ÄNTWERT FIR D'HAAPTKATEGORIE, DANN D'RESPEKTIV  
ËNNERKATEGORIË VIRLIESEN

SELBSTÄNNEG	
Bauer, Bëschaarbechter/Fierschter, Fëscher	1
Geschäftsmann, Handwierker	2
Fräiberufler (Affekot, Dokter, Comptabel, Architekt...)	3
Chef d'entreprise	4
Eppes aneres	5

BEAMTEN	
Ugestallten (ugestallten Dokter, Affekot, Comptabel, Architekt...)	6
Direktioun, Direktor oder Top Kader/Cadre supérieur	7
Mëttlere Kader	8
Staatsbeamten	9
Büroemployé	10
Aneren Ugestallten (Vendeur, Infirmier/-ière etc.)	11
Eppes aneres	12
AARBECHTER	
Chef de section / Viraarbechter (Teamchef etc.)	13
Aarbechter	14
Onqualifizierten Aarbechter	15
Eppes aneres	16
OUNI AARBECHT	
Hausfra / Hausmann	17
Student (Vollzäit)	18
Pensionéiert	19
Op der Sich no enger Aarbecht	20
Eppes aneres	21
Refuséiert (SPONTAN)	22

FL 339 D5

D4 Wéi al waart Dir, wou Dir mat Äre ganzdeegleche Studien opgehalen hutt?

(INT.: WANN "NACH AM GAANGEN ZE STUDÉIEREN", CODE '00' - WANN "KENG STUDIÉ GEMAACH", CODE '01' - WANN "REFUS", CODE '98' - WANN "WEESS NET", CODE '99')

--	--

D5a Wat Är aktuell Beschäftegung ugeet, géift Dir soen, datt Dir selbstänneg, Employé, Aarbechter oder ouni professionell Aktivitéit sidd?

(Liest d'Äntwerten vir - Nëmmen eng Äntwert méiglech)

Selbstänneg	1
Employé	2
Aarbechter	3
Ouni professionell Aktivitéit	4
Refus (NET VIRLIESEN)	5

D5b FROE WANN EMPLOYÉ, CODE 1 AN D5a

D5b Géift Dir soen, Dir wiert...?

(Liest d'Äntwerten vir - Nëmmen eng Äntwert méiglech)

Bauer, Bëschaarbechter/Fierschter, Fëscher	1
Geschäftsmann, Handwierker	2
Fräiberufler (Affekot, Dokter, Comptabel, Architekt...)	3
Chef d'entreprise	4
Aner\Refuséiert (NET VIRLIESEN)	5

D5c FROE WANN EMPLOYÉE, CODE 2 AN D5a

D5c Géift Dir soen, Dir wiert...?

(Liest d'Äntwerten vir - Nëmmen eng Äntwert méiglech)

Ugestallten (ugestallten Dokter, Affekot, Comptabel, Architekt...)	1
Direktioun, Direktor oder Top Kader/Cadre supérieur	2
Mëttlere Kader	3
Staatsbeamten	4
Büroemployé	5
Aneren Employé (Verkeeferin, Krankeschwëster, ...)	6
Aner\Refuséiert (NET VIRLIESEN)	7

D5d FROE WANN AARBECHTER, CODE 3 AN D5a

D5d Géift Dir soen, Dir wiert...?

(Liest d'Äntwerten vir - Nëmmen eng Äntwert méiglech)

Inspekter\Viraarbechter (Teammanager, ...)	1
Aarbechter	2
Onqualifizéierten Aarbechter	3
Aner\Refuséiert (NET VIRLIESEN)	4

D5e FROE WANN OUNI PROFESSIONELL AKTIVITÉIT, CODE 4 AN D5a

D5e Géift Dir soen, Dir wiert...?

(Liest d'Äntwerten vir - Nëmmen eng Äntwert méiglech)

Hausfra / Hausmann	1
Student (Vollzäit)	2
Pensionéiert	3
Op der Sich no enger Aarbecht	4
Aner\Refuséiert (NET VIRLIESEN)	5

D12 A wéi enger Regioun wunnt Dir am Moment?

(Virliese wann Néideg - Just eng Äntwert)

--	--	--

D13 Géif Dir soen, dass Dir an ... ?

VIRLIESEN - Nëmmen eng Äntwert

engem Duerf wunnt	1
enger klenger oder mëttelgrousser Stad wunnt	2
enger grousser Stad wunnt	3
Weess net (NET VIRLIESEN)	4

D18 Hut dir en Handy ?

NET VIRLIESEN

Jo	1
Nee	2

D20	Hut dir en Telefon ?
-----	----------------------

NET VIRLIESEN
---------------

Jo	1
Nee	2

D22	Kënnt Dir mir soen wéivill Persounen vu 15 Joer a méi bei Iech am Stot liewen, Iech selwer mat abegraff?
-----	--

(OPSCHREIWEN - WANN "WEESS NET" CODE '98' - WANN "REFUS" CODE '99')
---

		Zuel vu Leit vu 15 Joer oder méi am Stot
--	--	--